

МРНТИ 04.41.61

<https://doi.org/10.26577/JOS-2019-3-03>**Ем Н.Б.**

Казахский национальный университет имени аль-Фараби, Казахстан, г. Алматы,  
e-mail: Natalya.Yem@kaznu.kz

## **ОБЩЕСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ И ИХ РОЛЬ В СОХРАНЕНИИ ЭТНИЧЕСКОЙ ИДЕНТИФИКАЦИИ (НА ПРИМЕРЕ КОРЕЙСКОЙ ДИАСПОРЫ)**

Одной из отличительных черт существования диаспоры является формирование объединений и организаций, деятельность которых направлена на сохранение культурных ценностей. У корейской диаспоры по всему миру имеются подобные организации. В странах постсоветского пространства существуют ассоциации корейцев. Объектом исследования являются корейцы Казахстана, а его предметом – этническая идентичность корейцев Казахстана в условиях роста значимости общественных этнических организаций. Методологическим подходом в работе стал контент-анализ современной академической литературы и аналитико-статистических материалов архива Ассоциации корейцев Казахстана. Гипотезой данного исследования является положение о том, что сохранение этнической идентичности современной корейской диаспоры Казахстана, основу которого составили представители третьего и четвертого поколений, является одним из результатов деятельности общественных организаций на примере Ассоциации корейцев Казахстана. Благоприятные условия для возрождения этнического самосознания стали подвижником к появлению общественных организаций по этническому типу. Основная деятельность подобных организаций направлена на консолидацию представителей одного этноса и сохранение самобытной культуры. Все эти факторы формируют определенную роль общественных организаций в сохранении этнической идентичности.

**Ключевые слова:** общественные организации, Ассоциация корейцев Казахстана, этническая культура, этническая идентичность.

Yem N.B.

al-Farabi Kazakh National University, Kazakhstan, Almaty, e-mail: Natalya.Yem@kaznu.kz

## **Public Organizations and Their Role in Preserving Ethnic Identity (on the Example of the Korean Diaspora)**

One of the distinguishing features of the existence of a diaspora is the formation of associations and organizations whose activities are aimed at preserving cultural values. The Korean diaspora around the world has similar organizations. In the post-Soviet countries, there are associations of Koreans. The object of the research is the Koreans of Kazakhstan, and its subject is the ethnic identity of the Koreans of Kazakhstan in the context of the growing importance of social ethnic organizations. The content-analysis of modern academic literature and analytical and statistical materials from the archive of the Association of Koreans in Kazakhstan has become a methodological approach to the work. The hypothesis of this study is that the preservation of the ethnic identity of the modern Korean diaspora in Kazakhstan, which is based on representatives of the third and fourth generation, is one of the results of the activities of public organizations on the example of the Association of Koreans in Kazakhstan. Favorable conditions for the revival of ethnic identity have become a devotee to the emergence of ethnic organizations of an ethnic type. The main activity of such organizations is aimed at consolidating the representatives of one ethnos and preserving the original culture. All these factors form a certain role of public organizations in the preservation of ethnic identity.

**Key words:** public organizations, Association of Koreans of Kazakhstan, ethnic culture, ethnic identity.

### **Қоғамдық ұйымдар және олардың этникалық сәйкестендіруді сақтаудағы рөлі (корей диаспорасы мысалында)**

Диаспораның өмір сүру ерекшелігі – мәдениет құндылықтарын сақтауға бағытталған бірлестіктер мен ұйымдардың қалыптасуы. Әлемдегі корей диаспорасы ұқсас ұйымдарға ие. Посткеңестік елдерде корейлердің бірлестіктері бар. Зерттеудің нысаны – қазақстандық корейлер, ал оның тақырыбы – этникалық ұйымдардың өсіп келе жатқан маңызы тұрғысынан Қазақстан корейлерінің этникалық сәйкестігі. Қазақстандық корейлер қауымдастығының мұрағатынан қазіргі заманғы академиялық әдебиеттер мен аналитикалық және статистикалық материалдардың мазмұндық талдауы жұмыстың әдіснамалық әдісі болды. Зерттеудің гипотезасы, үшінші және төртінші буын өкілдеріне негізделген Қазақстандағы қазіргі корей диаспорасының этникалық сәйкестігін сақтаудағы, Қазақстандағы корейлер қауымдастығының мысалында, қоғамдық ұйымдар қызметінің нәтижелерінің бірі болып табылады. Этникалық сәйкестікті қайта қалпына келтіру үшін қолайлы жағдайлар этникалық түрлерге қарай қоғамдық ұйымдардың пайда болуына септігін тигізді. Осындай ұйымдардың негізгі қызметі бір этнос өкілдерін нығайтуға және бастапқы мәдениетті сақтауға бағытталған. Осы факторлардың барлығы этникалық сәйкестікті сақтауда қоғамдық ұйымдардың белгілі бір рөлін атқарады.

**Түйін сөздер:** қоғамдық ұйымдар, Қазақстан корейлерінің қауымдастығы, этникалық мәдениет, этникалық сәйкестік.

#### **Введение**

Вопросы жизнедеятельности, адаптации, а также самоидентификации корейского этноса по всему миру были широко освещены в работах как зарубежной, так и отечественной литературы. Особенно акцентировалось внимание на самых густо концентрированных местах расселения корейцев, таких как, КНР, Япония, США, страны СНГ. В связи с многочисленным скоплением корейцев в одной локации более явно проявлялась общая тенденция в вопросе о самоидентификации. Если у корейцев Китая (чочжонджок) национальная идентичность превышает этнической, то корейцы Японии (дзайниши) встали на путь «натурализации» с японским обществом. В США и странах СНГ наблюдается прямо противоположная ситуация, когда корейцы стремятся к консолидации и сохранению своей этнической идентичности. Такая разница непосредственно связана с проводимой государственной политикой и отношением к культурным традициям внутри семей. Особенности подхода правительства к сохранению родной культуры внутри меньшинств в контексте общенациональной культуры играют свою роль в определении идентичности. Помимо этого значительную лепту здесь вносят общественные организации по этническому типу, чьими основными задачами являются возрождение этнического самосознания, а также обеспечение этнической коммуникации. Так, в Японии существовали объединения Сорён и Миндан, в Китае была установлена

национальная автономия в Енбенском округе, в США такие функции несли не только общественные организации, но и религиозные и деловые, в странах СНГ широкомасштабную деятельность начали вести ассоциации корейцев.

#### **Методология исследования**

Объектом исследования являются корейцы Казахстана, а его предметом – этническая идентичность корейцев Казахстана в условиях роста значимости общественных этнических организаций. Методологическим подходом в работе стал контент-анализ современной академической литературы и аналитико-статистических материалов архива Ассоциации корейцев Казахстана. Опыт этнических обществ изучался на примере корейской диаспоры Китая (Paik and Nam 2012), иммигрантской корейской общины США (Min 1991), Японии (Ryang 2000; Eika Tai 2007).

Гипотезой данного исследования является положение о том, что сохранение этнической идентичности современной корейской диаспоры Казахстана, основу которого составили представители третьего и четвертого поколения, является одним из результатов деятельности общественных организаций на примере Ассоциации корейцев Казахстана.

#### **Ассоциация корейцев Казахстана как пример общественных организаций корейцев СНГ**

Одной из отличительных черт существования диаспоры является формирование объеди-

нений и организаций, деятельность которых направлена на сохранение культурных ценностей. У корейской диаспоры по всему миру имеются подобные организации. В странах постсоветского пространства существуют ассоциации корейцев.

Ассоциация корейцев Казахстана (АКК), Республиканское общественное объединение корейцев Казахстана имеет организованную структуру филиалов и представительств в каждом городе Республики Казахстан. Основной целью Ассоциация корейцев Казахстана видит в «развитии корейского этноса как органической составной части многонационального народа Казахстана» (Энциклопедия корейцев Казахстана 2017). Ассоциация корейцев Казахстана на современном этапе является высокоавторитетной общественной организацией, чья деятельность направлена на возрождение и сохранение национальной культуры.

Исторический путь к такой высокой позиции в обществе был не простым. Преобразование Ассоциации корейских культурных центров в Ассоциацию корейцев Казахстана, объединенную единым Уставом, являлось делом, требующим правильного подхода для дальнейшего крепкого существования. Переход к рыночной экономике обусловил и создание союза, и укрепление сотрудничества интеллигенции и бизнеса, что в дальнейшем должно было содействовать процветанию Ассоциации (Ассоциация корейцев Казахстана).

На сегодняшний день корейцы занимают высокие позиции в обществе и имеют высокий авторитет и доверие среди многонационального населения Казахстана. Корейцы являются активными гражданами на своих профессиональных позициях, вносят посильный вклад в развитие экономики и культуры страны, являются преданными членами своей этнической общности, организатором которой является Ассоциация корейцев Казахстана.

Большинство из них делятся секретами своих успехов и достижений, рассказывают о становлении своей личности, отмечая роль, которую сыграла Ассоциация корейцев Казахстана в их жизни. В интернет-пространстве была проделана выборка случайного поиска среди наиболее известных молодых людей, активно ведущих профессиональную и общественную деятельность, связанную с корейской диаспорой в Казахстане.

Показательно, что наиболее частыми результатами поиска явились представители третьего поколения корейцев, успешные бизнесмены и

предприниматели. Взятые за основу интервью биографического характера некоторых участников «Делового клуба Ассоциации корейцев Казахстана являются хорошим материалом для определения роли общественной организации в сохранении этнической идентичности. Наиболее приемлемым, по мнению автора, является метод когнитивной лингвистики. Данный метод рассматривает лингвистические знания как часть общего познания и мышления; лингвистическое поведение, как рассуждение, память, внимание, оценивается как общая когнитивная способность и может предоставить значительный материал для оценки и понимания элементов познания и размышления на заданную тему. Важным аспектом становится выявление эмоциональной оценки представителей данного поколения в отношении Ассоциации корейцев Казахстана. Эффективным источником анализа в данном направлении могут стать интервью успешных представителей данной возрастной категории. Интервью является более выгодным методом, рассматривая пользу оно с точки зрения достоверности и относительной глубины получаемых данных.

Большую часть «Делового клуба Ассоциации корейцев Казахстана» составляет III поколение корейцев в возрасте от 30 до 40 лет. За основу были взяты их интервью биографического характера, сфокусированные на общественной и профессиональной деятельности. В выборку исследования включены: Огай С.Г., общественный деятель, действующий Президент АКК; Ким Виктор, заместитель председателя Делового клуба при Ассоциации корейцев Казахстана, член Президиума АКК; Хегай Дмитрий, заместитель шеф-редактора и корреспондент одного из ведущих информационных порталов Казахстана – Tengrinews.kz; Кан С.О., генеральный директор «Korean Medical Travel» при Ассоциации корейцев Казахстана, кандидат педагогических наук, профессор Казахской академии спорта и туризма, член правления Ассоциации корейцев Казахстана, член Президиума АКК; Цхай Н.Ю., успешный предприниматель и другие.

Необходимой для получения статистически объективных результатов исследования стала программная обработка данных, анализ текста, подсчета слов по методу Джорджа Зипфа. Математические подсчеты были произведены с помощью электронного ресурса (<https://advego.com/text/seo/>). В результате был произведен подсчет частоты встречающихся слов в обрабатываемом тексте. Рассмотрению не

подавались незначительные «стоп-слова», такие как: не, и, что и т.п. (союзы, частицы, предлоги). Более того к тексту применялись правила морфологии – словоформы превращаются в одно словарное слово.

Таким образом, был осуществлен статистический и семантический анализ текста, который выявил 44201 символ и их значения. Всего слов – 6349, уникальных слов – 2750. Каждое слово занимало свою весовую категорию. Наибольший вес имело слово «корейцы»: количество – 38, вес – 0,8. Наименьшей весовой категорией завладело слово «рыбачить»: 1, вес – 0,04. После семантического и статистического анализа текста был проделан концептуальный анализ, суть которого заключается в «знаниях о мире», основанном на понимании языкового мышления. В выборку попали 603 лексических слова. Все слова были поделены на «этнос», «личность», «окружение», «культура», «организация».

К группе «этнические слова» относились: Казахстан, кореец, казахский, Россия и другие. Всего таких слов было насчитано 32, и они составили 5,31%. Однако все данные слова не несли никакого эмоционального окраса. В группу «организация» были включены слова: ассоциация, движение, фонд, председатель, филиал, развивать, приглашать, организовывать. Всего было насчитано 55 слов (25 существительных, 19 глаголов, 11 прилагательных), что составило 9,12%. Опираясь на словарь Ожегова, слово «организация» толкуется как «объединение людей для выполнения определенных задач в той или иной сфере трудовой деятельности, имеющее четкую структуру и подчиненное общему руководству, распорядку труда». Частота, с которой встречаются слова, включенные в группу «организация» и подобные «объединять», «нацелить», «совместный», говорит о консолидирующей функции ассоциации и формировании единой идеи среди корейского этноса.

В контексте группы «организация» часто граничили слова группы «личность и окружение». В эту группу входили такие слова как семья, приобщать, направлять, самонадеянный. В данной группе существовали две категории слов. Одни несли «позитивный» характер (например, единомышленник, понятый). Другие описывали «негативные» ассоциации (например, одиночество, абстрагироваться). Всего было выявлено 32 слова (14 существительных, 12 глаголов, 8 прилагательных), что составило 5,31% из общего числа. Все слова несли «позитивный» оттенок. Значение слова «окружение» толковый

словарь А.П.Евгеньевой раскрывает как «окружающая обстановка, люди» (Словарь русского языка 1981–1984). Группа «окружение» была определена из слов, связанных с ассоциацией «благоприятный». «Благоприятные ассоциации» содержали в себе слова – единомышленник, схожий, успешный. В связи с тем, что данная группа была употреблена в контексте слов группы «организация», то ассоциация в используемой лексике позволила выявить степень удовлетворенности своим окружением, находясь в составе организации. Наличие слов «приобщать», «влиять», «мотивировать» говорит о влиянии на формирование видения и определенных ценностей у личностей.

Наиболее значимой по лексической нагрузке является группа «культура». По словарю Ожегова смысл слова «культура» заключается в «совокупности производственных, общественных и духовных достижений людей». Позитивные и негативные оттенки несли в себе все части речи, как существительные, так и глаголы, и прилагательные (Толковый словарь русского языка 1992). Позитивные слова («преемственность», «традиции», «передать», «язык», «читать») составляли 93,3%. К «негативным» следует отнести «забывать», «невостребованный», что составляет 4,4%. Преобладание «позитивных» слов в группе «культура» указывает на то, что для интервьюированных важное значение имеет сохранение своей самобытной культуры. Каждая языковая структура – «организация», «окружение», «культура», «личность» – является основополагающей составной для раскрытия роли общественных организаций в сохранении этнической идентичности.

## Выводы

Таким образом, этническое самосознание корейцев, которое имеет непосредственное отношение к общественным этническим организациям, на примере Ассоциации корейцев Казахстана, предположительно гораздо сильнее, чем у корейцев, никак не связанных с ней. Гордость за свою нацию, осознание важности сохранения культурных ценностей прививается именно внутри Ассоциации корейцев Казахстана. Работая в стенах организации, активисты понимают предназначение Ассоциации, растут духовно, равняясь на представитель корейской элиты, именитых ученых и респектабельных бизнесменов, которые, являясь представителями корейского этноса, гордятся

своим происхождением и ставят целью сохранение и рост корейской диаспоры. Более того, они являются не только визуальным примером, но и принимают непосредственное участие в постановке правильных ориентиров более молодого поколения. Авторитет подобных людей играет немаловажную роль в пробуждении этнического самосознания. Согласно теории подчинения авторитету известного психолога Стэнли Милгрэма: «...мы рождаемся с потенциалом к подчинению, который затем взаимодействует с влиянием общества, создавая послушного человека. Ведь сдвиг в функционировании отражается в изменении позиции. А именно, человек, который вступает в систему, основанную на авторитете, уже не считает, что его действия обусловлены его собственными целями: он начинает рассматривать себя как орудие желаний другого человека» (Эксперимент Милгрэма).

Кроме влияния авторитета отдельных личностей, принадлежность к самому общественному объединению играет непосредственную роль в сохранении этнической идентичности. Следует отталкиваться от теории социальной идентичности Г. Тэджфела и Дж. Тернера, которая утверждает, что люди склонны вступать в группы для повышения самооценки. Благодаря самокатегоризации и членству в группах индивидуумы развивают социальную идентичность, которая служит социально-когнитивной схемой (нормами, ценностями и убеждениями) для их группового поведения. Принимая личность группы, индивидуальная идентичность человека отступает на задний план, основной становится личность в качестве члена группы. Это изменение к идентичности на основе группы включает соответствующее изменение мотивов, ожиданий, аффективных коннотаций, фоновых знаний,

убеждений, норм и ценностей. Исследователи наблюдали, как люди легко изменяют свое личное поведение, чтобы принять групповые нормы и ценности, стремясь к консенсусу внутри группы. Лица идентифицируют группу с чувством гордости, участия, стабильности (Семечкин 2003). На основе теории социальной идентичности можно утверждать, что Ассоциация корейцев Казахстана ставит своим главным постулатом сохранение национальной культуры, поощряет стремление к этническому самовыражению, воспитывает чувство гордости за свое этническое происхождение. Ассоциация формирует общие ценности всех членов, находящихся в ее составе, тем самым играя важную роль в сохранении этнической идентичности.

В связи с этим ассоциация пытается расширить свой географический и количественный охват путем проведения полномасштабных культурных мероприятий во всех региональных центрах, что благотворно помогает привлекать в свои ряды все большее количество соотечественников. На основе вышеизложенного, можно охарактеризовать роль общественных организаций в сохранении этнической идентичности как положительную и оценивать деятельность подобных объединений как эффективную и плодотворную для распространения знаний о родной культуре и пробуждения этнического самосознания. Благоприятные условия для возрождения этнического самосознания стали подвижником к появлению общественных организаций по этническому типу. Основная деятельность подобных организаций направлена на консолидацию представителей одного этноса и сохранение самобытной культуры. Все эти факторы формируют определенную роль общественных организаций в сохранении этнической идентичности.

### Литература

- Anderson, Benedict. *Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism*, London . – 2006. – 256с.  
 Архив Ассоциации 2007 года//Протокол заседания оргкомитета по проекту «Память».  
 Ассоциация корейцев Казахстана. Архив Ассоциации, тетрадь №2, файл 128.  
 Eika Tai. 2007. Korean Ethnic Education in Japanese Public Schools. *Asian Ethnicity*, Volume 8, Number 1, February. – 5-23: 14  
 Корё ильбо, 7 декабря 1996 года.  
 Математические подсчеты были произведены с помощью электронного ресурса [<https://advego.com/text/seo/>].  
 Min, Pyong Gap. Cultural and economic boundaries of Korean ethnicity: A comparative analysis // *Ethnic and Racial Studies*. – 1991. - №14(2). – P. 225-241.  
 Paik, Wooyeal and Ham, Myungsik. From Autonomous Areas to Non-Autonomous Areas: The Politics of Korean Minority Migration in Contemporary China // *Modern China*, 2012. - №38(1). – P.110–133.  
 Tajfel H. *Human Groups and Social Categorization*. - Cambridge, 1981.  
 Толковый словарь русского языка, совместно с Н. Ю. Шведовой. – 1992 // <http://www.ozhegov.org/>.

- Ryang, Sonia Koreans in Japan. Critical voices from the margin., ed. London: Routledge. 2000 - С. 974-983: 977-978
- Семечкин Н.И.. Социальная психология. Часть 2. 2003 // <http://scicenter.online/psihologiya-sotsialnaya-scicenter/sotsialnaya-psihologiya-chast.html>
- Словарь русского языка: В 4-х т. / АН СССР, Ин-т рус. яз.; Под ред. А. П. Евгеньевой. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Русский язык, 1981–1984.
- Эксперимент Милгрэма // <https://www.psychologos.ru/articles/view/eksperiment-milgrema>.
- Энциклопедия корейцев Казахстана. – Алматы, 2017. – 767 с. (С. 41)

### References

- Anderson, Benedict. Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism, London . – 2006. – 256с.
- Архив Ассоциации 2007 года//Протокол заседания оргкомитета по проекту «Память» [Archive of the Association of Koreans of Kazakhstan in 2007 // Protocol. meeting of the organizing committee for the project «Memory»]
- Ассоциация корейцев Казахстана. Архив Ассоциации, тетрадь №2, файл 128 [Association of Koreans in Kazakhstan. Archive of the Association, notebook №2, file 128]
- Eika Tai. 2007. Korean Ethnic Education in Japanese Public Schools. Asian Ethnicity, Volume 8, Number 1, February. – 5-23: 14
- Корё ильбо, 7 декабря 1996 года [Koryo Ilbo, December 7, 1996]
- Математические подсчеты были произведены с помощью электронного ресурса <https://advego.com/text/seo/>. [Mathematical calculations were made using an electronic resource <https://advego.com/text/seo/>]
- Min, Pyong Gap. Cultural and economic boundaries of Korean ethnicity: A comparative analysis // Ethnic and Racial Studies. – 1991. - №14(2). – P.225-241
- Paik, Wooyeal and Ham, Myungsik. From Autonomous Areas to Non-Autonomous Areas: The Politics of Korean Minority Migration in Contemporary China // Modern China, 2012. - №38(1). – P.110–133
- Tajfel H. Human Groups and Social Categorization. - Cambridge, 1981
- Толковый словарь русского языка, совместно с Н. Ю. Шведовой.[ Explanatory dictionary of the Russian language, together with N. Yu. Shvedova] – 1992 // <http://www.ozhegov.org/>.
- Ryang, Sonia Koreans in Japan. Critical voices from the margin., ed. London: Routledge. 2000 - С. 974-983: 977-978;
- Семечкин Н.И. Социальная психология. Часть 2. [Semechkin N.I. Social Psychology. Part 2.] 2003 // <http://scicenter.online/psihologiya-sotsialnaya-scicenter/sotsialnaya-psihologiya-chast.html>
- Словарь русского языка: В 4-х т. / АН СССР, Ин-т рус. яз.; Под ред. А. П. Евгеньевой. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Русский язык, 1981–1984.[ Dictionary of the Russian language: In 4 tons. / USSR Academy of Sciences, Inst. Russian; Ed. A.P. Evgenieva. - 2nd ed., Corr. and add. - M.: Russian language, 1981-1984]
- Эксперимент Милгрэма [Milgram's experiment] // <https://www.psychologos.ru/articles/view/eksperiment-milgrema>.
- Энциклопедия корейцев Казахстана. – Алматы, 2017. – 767 с. (С. 41) [Encyclopedia of Koreans in Kazakhstan .- Almaty, 2017.- 767s. (P. 41)]